

中國國際交通統計 郵政

中華民國十九年
交通部編

STATISTICS OF CHINA'S INTERNATIONAL COMMUNICATIONS POSTS

1930

PUBLISHED BY
MINISTRY OF COMMUNICATIONS,
THE NATIONAL GOVERNMENT OF CHINA

弁 言

民國十七年十八年國際交通統計郵政冊早已刊行，其中關於我國國際聯郵情形，一一編列，雖不足云精審，然欲求大體消息，尙足供一時之參考。按統計功效，貴乎比較觀察，故於編輯之初，卽定逐年刊印之計畫。現在十九年材料已蒐集齊全，用加編製，以廣前規。

本年我國郵政成績，殊有相當之進步，對於世界各國聯郵之關係，愈加密切。去歲五月，萬國郵會於英倫開會，我國亦派代表參加，決議各項，均爲改進國際聯郵之切實方案。政府現已將協定四種批准，其情形詳載冊中。

本冊所列數字均係實際紀錄，其確度當然甚高，惟通郵各國，其間有郵遞繁簡之別，若一一編列，又爲篇幅所限，故以重要各地之信件數多者爲標準，餘則併入其他一項，以便閱覽。

本冊刊行，不獨用成我國郵政事業歷年之成績，且可從此得知我國與各國間商務文化以及邦交之疏密，再謀改進溝通東西消息之方法，是於世界交通，不無裨益，世之閱者，其垂督焉。

FOREWORD

The Statistical Report on China's Postal Administration of 1928 and 1929 was issued last year, in which the postal relationship between our country and other countries is detailed. To afford comparison with the two previous years the Report for 1930 is now presented.

During 1930 there was considerable improvement in China's Postal Administration, as well as a closer relationship between the Chinese Postal Administration and those of foreign countries. China participated in the Congress of Universal Postal Union in London in May, 1929. The resulting four agreements, which were already ratified by the Chinese Government, are given in this report.

The data appearing in this report are taken from official sources and have been carefully checked. In view of the difference in the volume of postal traffic done in the different countries, and owing to limitation of space, we regret that we could only take the more important countries as units for comparison.

Perhaps, this Annual Report will not be only a record of China's postal administration, but will also serve as an index of commercial and cultural relationship between China and the foreign countries. It may further point out to us the departments which need urgent alterations and improvements. Hence the international communication service may be benefitted thereby.

C. Y. JOHN WANG,

Chief of Statistical Division.

目 次

CONTENTS

	頁 數
	Page
I 民國十九年國際郵件 International Mail Matters, 1930.	
1 國際郵件交寄數(按性質分) International Mail Matters Posted, by Nature.	2—7
2. 國際郵件接收數(按性質分) International Mail Matters Received, by Nature.	8—13
3. 國際郵件轉寄數(按性質分) International Mail Matters In Transit, by Nature.	14—19
4. 國際郵件交寄數(按手續分) International Mail Matters Posted, by Procedure.	20—25
5. 國際郵件接收數(按手續分) International Mail Matters Received, by Procedure.	26—31
6. 國際郵件轉寄數(按手續分) International Mail Matters In Transit, by Procedure.	32—37
II. 民國十九年國際包裹 International Parcels, 1930	
1. 國際包裹交寄數 International Parcels Posted.	38—43
2. 國際包裹接收數 International Parcels Received.	44—49
III. 民國十九年國際匯兌 International Money Orders 1930.	
1. 國際匯兌 International Money Orders.	50
附錄 Appendix	
1. 民國十九年國際聯郵局所數 Number of Post Office for International Services, 1930.	52—53
2. 民國十九年國際聯郵之關係 Relations With Foreign Postal Administrations, 1930.	54—55
3. 國際郵政公約及協定 Convention and Agreements of Universal Postal Union	56—60

民國十九年

1930

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930

地 名	總 計	信 函	明信片	印刷物	貿易契	貨 樣	特別郵件
Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Paper	Samples	Special Correspondence
總 計	63,708,398	39,385,905	2,798,861	20,851,532	193,513	412,542	66,049
非洲 Africa	274,900	126,800	2,300	44,700	400	100,700	—
阿 爾 及 耳 Algeria	9,900	6,200	200	1,500	100	1,500	—
比 屬 剛 果 Belgian Congo	1,100	800	100	200	—	—	—
埃 及 Egypt	25,700	19,200	500	5,400	300	300	—
阿 比 西 尼 亞 Abyssinia	1,300	200	—	1,000	—	100	—
法 國 殖 民 地 French colonies	33,800	26,000	100	7,400	—	300	—
義 國 殖 民 地 Italian colonies	200	200	—	—	—	—	—
里 比 利 亞 Liberia	700	400	—	300	—	—	—
摩 洛 哥 Morocco	131,400	26,900	400	6,300	—	97,800	—
其 他 英 國 殖 民 地 Other British colonies	21,700	19,900	100	1,600	—	100	—
葡 萄 牙 殖 民 地 Portuguese colonies	4,200	4,100	—	—	—	100	—
西 班 牙 殖 民 地 Spanish colonies	700	400	—	300	—	—	—
突 尼 斯 Tunis	4,200	3,300	—	800	—	100	—
南 非 聯 邦 Union of South Africa	40,000	19,200	900	19,500	—	400	—

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
美洲	America	12,815,400	7,389,900	966,900	4,367,100	23,800	48,800	13,900
阿根廷	Argentina	25,100	15,100	1,100	8800	—	100	—
玻利維亞	Bolivia	6,000	2,600	200	3,100	—	100	—
巴西	Brazil	27,100	14,400	1,800	10,800	—	100	—
英國殖民地	British colonies	17,700	12,800	400	4,500	—	—	—
加拿大	Canada	2,154,800	1,354,200	10,000	785,400	1,100	3300	800
智利	Chile	18,000	11,800	600	5,400	100	100	—
哥倫比亞	Colombia	7,800	5,400	200	2,100	—	100	—
哥斯達黎加	Costa Rica	6,400	4,000	—	2,300	—	100	—
古巴	Cuba	252,900	189,400	1,400	60,900	200	500	100
多米尼加	Dominica	6,300	4,600	100	1,500	—	100	—
荷蘭殖民地	Dutch colonies	3,500	300	—	3100	—	100	—
厄瓜多爾	Ecuador	5,800	3,400	100	2,200	—	100	—
法國殖民地	French colonies	3,100	1,500	—	1,500	—	100	—
危地馬拉	Guatemala	7,500	4,700	100	2,600	—	100	—
海地	Haiti	2,700	2,500	100	100	—	—	—
洪都拉斯	Honduras	2,700	2,300	100	100	—	200	—

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
墨西哥	Mexico	176,100	106,600	1,800	66,600	200	800	100
尼加拉瓜	Nicaragua	5,400	3,300	400	1,500	—	200	—
巴拿馬	Panama	29,300	20,600	2,000	6,100	100	500	—
巴拉圭	Paraguay	1,200	700	200	300	—	—	—
秘魯	Peru	51,200	37,600	1,000	12,200	—	400	—
美國屬地	Possessions of U.S.A.	4,500	4,000	100	300	—	100	—
薩爾瓦多	Salvador	3,600	2,500	100	1,000	—	—	—
烏拉圭	Uruguay	1,800	1,500	100	200	—	—	—
北美合衆國	U. S. A.	9,989,800	5,580,700	944,900	3,383,000	27,100	41,200	12,500
委內瑞拉	Venezuela	5,100	3,400	100	1,500	—	100	—
亞洲 Asia		36,737,698	23,585,105	1,524,161	11,344,432	89,518	153,542	40,940
荷屬殖民地	Dutch colonies	2,196,700	1,343,500	6,300	843,300	2,400	800	400
印度	India	823,500	543,600	4,100	232,100	1,000	42,100	600
安南	Indo-China	924,800	827,800	5,100	89,400	—	500	1,600
日本	Japan	15,576,398	8,328,805	1,211,661	5,862,432	65,318	85,542	22,640
朝鮮	Korea	1,453,400	776,100	158,000	507,200	3,700	3,200	5,200

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
其他英國殖民地	Other British colonies.....	8,168,500	5,479,400	35,300	2,639,700	10,500	1,700	2,400
其他法國殖民地	Other French colonies.....	3,900	2,500	—	1,000	—	—	—
其他日本殖民地	Other Japanese colonies.....	1,355,600	931,800	69,500	539,300	3,000	10,600	1,400
波斯	Persia	7,200	4,700	300	2,100	—	—	100
葡萄牙殖民地	Portuguese colonies.....	252,200	196,400	4,800	50,100	400	400	100
美國屬地	Possessions of U.S.A.	4,746,000	4,344,500	14,300	371,600	2,200	7,300	6,100
亞洲俄羅斯	Russia in Asia	582,600	499,500	12,400	69,600	400	—	300
暹羅	Siam	435,200	296,100	2,100	135,900	300	700	100
亞洲土耳其	Turkey in Asia.....	11,700	9,600	300	1,200	300	300	—
澳洲	Australasia	1,935,800	594,600	11,800	422,400	1,700	5,000	300
澳洲聯邦	Commonwealth of Australia	776,500	458,200	8,000	336,900	1,100	2,600	100
荷蘭殖民地	Dutch colonies	800	800	—	—	—	—	—
法國殖民地	French colonies.....	9,900	3,800	100	5,500	—	100	—
新西蘭	New Zealand	82,000	58,800	1,100	21,100	200	700	100
其他英國殖民地	Other British colonies.....	14,400	9,800	100	4,200	—	300	—
葡萄牙殖民地	Portuguese colonies.....	5,600	4,500	300	700	—	100	—

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930——Continued

地 名	總 計	信 函	明信片	印刷物	貿易契	貨 樣	特別郵件
Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
美國 屬地 Possessions of U. S. A.	146,200	88,700	2,200	53,600	400	1,200	100
歐洲 Europe	12,844,600	7,689,500	293,700	4,672,900	3,100	104,500	10,900
亞爾巴尼亞 Albania	1,900	1,500	200	200	—	—	—
奧地利 Austria	67,100	52,000	3,200	9,300	1,900	700	—
比利時 Belgium	185,600	115,900	5,900	56,100	5,400	2,200	100
英國殖民地 British Colonies	3,800	3,200	400	200	—	—	—
保加利亞 Bulgaria	16,100	11,400	700	3,500	100	300	100
捷克斯拉夫 Czechoslovakia	52,600	28,200	4,300	17,300	1,700	1,000	100
但澤 Danzig	3,200	2,100	100	800	—	200	—
丹麥 Denmark	109,200	76,800	5,500	22,300	1,100	3,100	—
愛沙尼亞 Estonia	6,900	5,100	700	1,100	—	—	—
芬蘭 Finland	27,200	19,300	2,500	5,300	—	100	—
法國 France	1,918,600	1,236,200	49,300	605,300	9,400	16,400	2,000
德意志 Germany	2,392,500	1,578,500	41,400	709,500	13,900	46,500	2,300
大不列顛 Great Britain	6,587,800	3,510,500	114,300	2,506,700	28,500	21,300	6,100
希臘 Greece	11,500	7,900	700	2,600	400	300	—
荷蘭 Holland	171,600	92,000	7,900	67,000	1,100	3,600	—

民國十九年國際郵件交寄數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS POSTED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
匈牙利	Hungary	7,000	5,100	500	1,100	200	100	—
冰島	Iceland	11,600	8,200	1,200	1,000	800	400	—
義大利	Italy	366,900	238,600	33,600	91,700	1,700	1,200	100
巨哥斯拉夫	Yugo Slavia	10,100	5,600	600	3,000	600	300	—
拉脫維亞	Latvia	20,200	15,400	900	3,800	—	100	—
立陶宛	Lithuania	3,300	3,100	—	200	—	—	—
盧森堡	Luxemburg	1,900	1,800	—	100	—	—	—
挪威	Norway	88,300	57,600	1,600	28,300	700	100	—
波蘭	Poland	54,100	40,000	2,600	11,300	—	200	—
葡萄牙	Portugal	20,300	14,800	1,300	3,400	600	200	—
羅馬尼亞	Rumania	11,100	8,400	700	800	600	600	—
歐洲俄羅斯	Russia in Europe	389,800	344,200	3,400	39,800	2,000	300	100
薩爾	Sarre	100	100	—	—	—	—	—
西班牙	Spain	24,100	16,400	2,200	4,500	500	500	—
聖馬力諾	St. Marino	900	100	800	—	—	—	—
瑞典	Sweden	93,300	70,300	2,500	18,800	1,000	700	—
瑞士	Switzerland	172,200	110,400	3,100	54,300	600	3,800	—
歐洲土耳其	Turkey in Europe	13,400	8,400	1,200	3,200	300	300	—

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930

地 名	總 計	信 函	明信片	印刷物	貿易契	貨 樣	特別郵件
Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
總 計 Total	63,176,724	33,623,213	2,589,080	25,960,389	371,397	570,739	61,905
非洲 Africa	77,500	50,000	7,500	17,400	1,200	1,200	200
阿爾及耳 Algeria	500	500	—	—	—	—	—
比屬剛果 Belgian Congo	100	100	—	—	—	—	—
埃及 Egypt	24,800	15,200	4,000	5,300	—	200	100
阿比西尼亞 Abyssinia	—	—	—	—	—	—	—
法國殖民地 French colonies	10,400	8,200	300	1,800	—	100	—
義國殖民地 Italian colonies	2,100	1,200	100	800	—	—	—
里比利亞 Liberia	600	400	100	100	—	—	—
摩洛哥 Morocco	13,200	5,500	1,500	4,200	800	700	100
其他英屬殖民地 Other British colonies	11,500	9,700	500	1,200	—	100	—
葡萄牙殖民地 Portuguese colonies	1,600	1,200	100	300	—	—	—
西班牙殖民地 Spanish colonies	—	—	—	—	—	—	—
突尼斯 Tunis	2,100	1,300	100	700	—	—	—
南非聯邦 Union of South Africa	10,200	5,900	800	3,000	400	100	—

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
美洲	America	14,206,100	5,798,908	150,300	8,085,700	84,900	80,000	6,300
阿根廷	Argentina	11,500	7,100	1,000	3,600	100	100	—
玻利維亞	Bolivia	5,600	4,300	300	1,000	—	—	—
巴西	Brazil	21,500	14,400	600	6,600	100	100	100
英國殖民地	British colonies	6,800	6,400	100	300	—	—	—
加拿大	Canada	1,204,500	554,800	16,000	585,200	6,100	2,400	400
智利	Chile	18,700	8,200	500	9,500	100	—	—
哥倫比亞	Colombia	5,700	3,500	200	1,500	—	100	—
哥斯達黎加	Costa Rica	7,300	5,100	500	1,500	100	100	—
古巴	Cuba	162,000	133,100	4,100	23,500	300	500	100
多米尼加	Dominica	1,700	1,300	100	300	—	—	—
荷蘭殖民地	Dutch colonies	300	200	—	100	—	—	—
厄瓜多爾	Ecuador	3,300	2,500	100	300	—	—	—
法國殖民地	French colonies	—	—	—	—	—	—	—
危地馬拉	Guatemala	5,500	4,600	300	600	—	—	—
海地	Haiti	400	200	100	100	—	—	—
洪都拉斯	Honduras	2,100	1,800	100	200	—	—	—

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930—Continued

Country	總計 Total	信函 Letters	明信片 Postcards	印刷物 Printed Matter	貿易契 Commercial Papers	貨樣 Samples	特別郵件 Special Correspondence
墨西哥 Mexico	116,100	99,500	4,200	11,400	500	200	300
尼加拉瓜 Nicaragua	5,700	5,300	100	300	—	—	—
巴拿馬 Panama	13,000	10,600	700	1,700	—	—	—
巴拉圭 Paraguay	2,800	1,100	400	1,100	100	100	—
秘魯 Peru	52,800	48,800	600	3,200	—	100	100
美國屬地 Possessions of U. S. A.	3,200	1,600	300	500	200	100	100
薩爾瓦多 El Salvador	5,800	2,500	—	3,300	—	—	—
烏拉圭 Uruguay	2,600	1,700	200	700	—	—	—
北美合衆國 U. S. A.	12,542,400	4,837,000	119,600	7,427,300	77,700	76,100	5,200
委內瑞拉 Venezuela	3,600	2,500	200	700	100	100	—
亞洲 Asia	29,032,388	18,180,613	1,980,380	8,475,289	176,000	175,300	44,306
荷蘭殖民地 Dutch colonies	1,351,800	1,122,600	74,500	147,000	3,000	3,500	1,200
印度 India	1,012,500	688,700	58,100	246,200	3,600	13,500	2,400
安南 Indo-China	632,700	532,500	14,000	80,400	2,600	2,100	1,100
日本 Japan	14,684,406	7,262,800	1,397,100	5,774,100	127,100	58,400	24,505
朝鮮 Korea	1,550,500	981,500	134,300	461,700	16,700	12,000	4,300

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930——Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
其他英國殖民地	Other British colonies	58,537.69	4,771,400	180,680	861,489	9,700	22,400	8,100
其他法國殖民地	Other French colonies	1,400	1,100	—	300	—	—	—
其他日本殖民地	Other Japanese colonies	1,731,400	1,078,200	62,100	567,400	6,300	16,500	500
波斯	Persia	8,300	6,700	600	1,000	—	—	—
葡萄牙殖民地	Portuguese colonies	159,400	173,600	4,100	21,000	300	300	100
美國屬地	Possessions of U.S.A.	1,316,813	1,062,113	42,000	700,500	5,400	6,000	800
亞洲俄羅斯	Russia in Asia	508,600	425,500	7,300	75,100	300	100	300
暹羅	Siam	137,000	91,400	5,500	38,500	—	1,000	200
亞洲土耳其	Turkey in Asia	3,800	2,500	100	200	1,000	—	—
澳洲 Australasia		330,036	225,500	20,900	73,800	6,097	2,739	1,000
澳洲聯邦 Commonwealth of Australia		108,500	116,700	10,600	36,000	3,600	1,000	600
荷蘭殖民地 Dutch colonies		—	—	—	—	—	—	—
法國殖民地 French colonies		3,800	5,400	100	300	—	—	—
新西蘭 New Zealand		23,500	16,100	1,200	5,600	300	100	—
其他英國殖民地 Other British colonies		10,500	7,500	600	1,800	100	100	—
葡萄牙殖民地 Portuguese colonies		1,400	1,400	—	—	—	—	—

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930—Continued

Country	總計 Total	信函 Letters	明信片 Postcards	印刷物 Printed Matter	貿易契 Commercial Papers	貨樣 Samples	特別郵件 Special Correspondence
美國屬地 Possessions of U.S.A.	122,536	80,000	8,400	30,100	2,097	1,539	400
歐洲 Europe	19,530,700	9,368,200	430,000	9,308,200	103,203	311,000	10,100
亞爾巴尼亞 Albania	700	400	100	200	—	—	—
奧地利 Austria	228,400	110,700	6,000	104,300	4,200	2,500	300
比利時 Belgium	256,100	131,500	8,500	142,500	2,000	10,400	400
英國殖民地 British colonies	5,400	4,100	400	500	—	—	—
保加利亞 Bulgaria	4,600	2,500	500	1,100	100	—	—
捷克斯拉夫 Czech-Slovakia	117,800	42,700	1,500	70,200	1,700	1,200	100
但澤 Danzig	6,500	3,600	400	2,000	200	100	200
丹麥 Denmark	205,600	110,500	9,500	80,800	2,700	1,000	300
愛沙尼亞 Estonia	4,800	3,700	300	700	—	100	—
芬蘭 Finland	9,600	6,000	300	3,100	—	100	100
法國 France	3,422,300	1,593,500	60,500	1,719,300	19,000	28,500	1,000
德意志 Germany	5,440,300	1,978,200	135,700	3,165,600	19,800	148,800	2,200
大不列顛 Great Britain	7,934,700	4,367,200	156,700	3,279,800	27,700	100,500	2,400
希臘 Greece	9,200	5,000	800	3,100	200	100	—
荷蘭 Holland	173,200	73,200	5,500	50,600	1,200	2,100	200

民國十九年國際郵件接收數 (按性質分)——續

INTERNATIONAL MAIL MATTERS RECEIVED, BY NATURE, 1930—Continued

地	名	總計	信函	明信片	印刷物	貿易契	貨樣	特別郵件
	Country	Total	Letters	Postcards	Printed Matter	Commercial Papers	Samples	Special Correspondence
匈 牙 利	Hungary	10,600	8,500	300	1,600	—	100	100
冰 島	Iceland	5,700	2,800	—	400	2,400	—	100
義 大 利	Italy	533,400	310,100	26,100	191,000	1,800	3,700	700
巨 哥 斯 拉 夫	Jugo Slavia	4,100	3,800	100	200	—	—	—
拉 脫 維 亞	Latvia	39,000	12,400	200	26,300	—	100	—
立 陶 宛	Lithuania	5,400	2,800	300	2,100	—	100	100
盧 森 堡	Luxemburg	2,200	1,200	100	900	—	—	—
麗 威 蘭	Norway	122,000	64,700	4,400	49,800	1,800	900	400
波 蘭	Poland	105,300	31,800	2,000	66,300	4,400	600	200
葡 萄 牙	Portugal	24,200	12,700	1,200	9,600	400	100	200
羅 馬 尼 亞	Rumania	11,200	6,100	900	4,100	—	100	—
歐 洲 俄 羅 斯	Russia in Europe	534,700	321,600	9,500	194,900	6,600	1,600	500
薩 爾 斯 堡	Sarre	—	—	—	—	—	—	—
西 班 牙	Spain	36,100	25,400	1,200	8,200	500	200	200
聖 馬 力 諾	St. Marino	200	200	—	—	—	—	—
瑞 典	Sweden	87,200	39,900	2,300	37,800	3,500	3,500	200
瑞 士	Switzerland	147,100	87,200	3,400	50,000	2,600	3,700	200
歐 洲 土 耳 其	Turkey in Europe	3,100	2,600	100	400	—	—	—